

COP 12 CONSERVATION TRIBUNAL

Published by IWMC WORLD CONSERVATION TRUST

November 5, 2002

SPECIAL EDITION

Registration of the Cayman Island Turtle Farm (COP12 Doc. 55.2) A Giant Step Forward for Sea Turtle Conservation

Farming Sea Turtles. Ranching and captive breeding has long been recognized as one avenue for relieving pressure on wild populations. The Parties to CITES have acknowledged this potential, for example when they adopted Resolution Conf. 9.20 on ranching guidelines for marine turtles.

A Food Source. Small Island States, indigenous communities and coastal dwelling fishermen, many of whom live on the edge of poverty, are perhaps the main users of Green Turtles.

Green Sea Turtles are not Threatened by Trade. Green Sea Turtles are distributed around the world, and the total global wild population is millions of individuals. They are abundant in some parts of their range and depleted in others due largely to excessive use for food. There is no significant international trade.

Research and Development. Many countries researched the captive production of sea turtles from the 1960s onward. Only one persevered and has now demonstrated success – the Cayman Islands. Their original proposal (COP5, 1985) was rejected because of opposition in principle to the “use” of sea turtles. Their efforts should now be judged on proven performance.

...the delegation of the United States of America pointed out that the proposal should not be rejected on arguments of general principle and urged the Parties to consider it on its merits and not reject it on a technicality...(Proceedings of the Fifth Meeting of the Conference of Parties, Buenos Aires, 1985)

Profound Ramifications. This pioneering R&D effort has profound ramifications for sea turtle conservation and management around the world. The ability to maintain traditional uses of turtles for food and other products, in a totally sustainable way.

What are the Cayman Islands seeking? Recognition of their achievements. They want to register their captive breeding facility (COP12 Doc. 55.2) so they can trade in polished carapaces (shells), a byproduct of their farming operation. The request is modest, precautionary and easily regulated. The primary product of the farm is meat, which is and will continue to be consumed domestically, maintaining a long-established tradition.

There are no objective grounds for opposition. IWMC considers registration cannot be challenged on technical, moral, scientific, humanitarian or any other reasonable grounds. The Cayman Island Turtle Farm deserves registration, international recognition and encouragement for overcoming the technical challenges.

The CITES Secretariat urges support. The Secretariat considers the criteria of registration (Resolution Conf. 11.14) are well satisfied. The Secretariat advises the Parties to support registration of the Cayman Islands Turtle Farm as a commercial captive breeding facility.

(Continued on page 2)

(Continued from page 1)

Bio-Politics of Sea Turtles. Some NGOs and Governments oppose any action that suggests sea turtle populations are *not* endangered or any demonstration that they can be used sustainably. Unfortunately, maintaining a perception of poor conservation status serves other political goals. For example:

- **Fund-Raising.** Sea turtles play an important role in fund-raising for some NGOs. For example, WWF continues to list Hawksbill Sea Turtles as one of their top 10 endangered species, despite unequivocal evidence that the species is abundant in many countries and recovering rapidly in many others.
- **Control Over Fishing Operations.** Some Governments use the ‘endangered’ status of sea turtles as a legislative tool for exerting control over commercial fishing operations that take turtles as bycatch.

Countering Misinformation. The Parties to CITES are and will continue to be lobbied to oppose the registration with pseudoscientific arguments that masquerade as fact. In assessing these arguments the Parties should consider the following:

- Arguments that animal welfare is compromised within the Cayman Island Turtle Farm have been debunked by international review.
- Arguments that the Cayman Islands could not produce F₂ generation stock were debunked by the production of F₂ generation turtles.
- Arguments that ‘head-started’ (captive-reared) turtles may be compromised reproductively have been debunked by released females reaching maturity and nesting in the wild, and released males mating with wild females.
- Arguments about released animals having different genetic constitutions ignore past restocking efforts in the Caribbean, especially by the Caribbean Conservation Corporation, established by the notable scientist, Archie Carr.

- Arguments that accidental release may introduce disease lack supportive evidence. They also ignore precedents such as the USA releasing some 20,000 American Alligators raised in captivity each year, and the seeding of many fisheries operations with captive-raised fish.
- Arguments that the original stock obtained by the Cayman Islands were illegally acquired 30 years ago have been debunked by historical documents and consultation with the countries from which the founder stock was obtained.
- Arguments that legal trade will promote illegal trade make no economic sense and have been proven wrong with crocodilians - legal trade greatly reduced and replaced illegal trade.
- Arguments of vulnerability to escape ignore the recent relocation of the Cayman Island Turtle Farm.

None of these superficial arguments being used by lobby groups have any substance in fact.

There was no evidence that illegal trade would be stimulated by allowing Cayman Turtle Farm products into international commerce. (US Delegation, Proceedings of the Fifth Meeting of the Conference of Parties, Buenos Aires, 1985)

**CONCLUSION:
SUPPORT REGISTRATION OF THE
CAYMAN ISLAND TURTLE FARM**

Support for the proposed registration is justified on technical grounds – the CITES Secretariat has made this unequivocally clear. The lessons learnt by the Cayman Islands, and the leadership provided by the Cayman Islands should be welcomed, not rejected. It is, after all, a major conservation achievement.

IWMC strongly requests Parties to consider foremost the profound conservation benefits of the Cayman Islands’ achievements with farming Green Sea Turtles. It has required 30 years of dedicated research, and meets all technical requirements for registration.

COP 12 CONSERVATION TRIBUNAL

Published by IWMC WORLD CONSERVATION TRUST

5 de noviembre 2002

Edición especial

Inscripción de la operación de cría en cautiverio de la Isla Caimán (CdP12 Doc. 55.2):

Un gran paso adelante para la conservación de la tortuga marina

Cría en cautiverio de tortugas marinas. Tanto la cría en granja y como en cautiverio han sido reconocidas como alternativas que disminuyen la presión sobre las poblaciones silvestres de las especies. Las Partes en la CITES han tomado conciencia de este potencial, por ejemplo, al adoptar la *sido reconocidas por este ve acknowledged this potential, for example when they adopted Resolución Conf. 9.20 sobre las directrices para la cría en cautiverio de tortugas marinas.*

Una fuente alimentaria. Los pescadores de los países insulares relativamente pequeños, comunidades indígenas y litorales, que generalmente viven al borde de la pobreza, son quizás los principales utilizadores de la tortuga verde.

La tortuga verde no se encuentra amenazada por el comercio. El área de distribución de la tortuga verde marina se extiende alrededor del mundo, y cuenta con más de un millón de especímenes en su población mundial. Muestran abundancia en gran parte de su área, mientras que en otros ha sufrido grandes bajas debido a un consumo humano excesivo. No existe un comercio internacional significativo.

Investigación y desarrollo. Desde los años sesenta, muchos países han investigado la producción en cautiverio de tortugas marinas. Solo uno perseveró exitosamente: las Islas Caimán. Su propuesta original (CdP5, 1985) fue rechazada debido a la oposición contra la "utilización" de tortugas marinas. Sus esfuerzos ahora deberían ser juzgados sobre hechos fehacientes.

...la delegación de los Estados Unidos señala que la propuesta no debe ser rechazada por argumentos relativos a los principios generales e insta a las Partes

a que consideren los méritos y no la rechacen basándose en tecnicismos... (Actas de la Quinta Reunión de la Conferencia de las Partes, Buenos Aires, 1985)

Profundas ramificaciones. Este esfuerzo tiene profundas ramificaciones en la conservación y manejo de tortugas marinas en todo el mundo. La habilidad para mantener la utilización tradicional de la tortuga como producto alimentario y demás, de manera sostenible.

Qué es lo que buscan las Islas Caimán? El reconocimiento de sus logros. Desean lograr la inscripción de su operación de cría (CdP12 Doc. 55.2) de modo que se les permita comercializar las caparazones pulidas, un producto derivado de aquella. La solicitud es modesta, cautelosa y fácilmente regulable. El producto primario de la operación es la carne, que se consume y consumirá a nivel local, manteniendo una larga tradición.

No hay fundamentos objetivos para oponerse. IWMC considera que la inscripción no debería ser cuestionada por aspectos técnicos, morales, científicos, humanitarios o cualquier otro argumento razonable. La operación de cría en cautiverio de la Isla Caimán merece la inscripción, el reconocimiento internacional y el aliento necesario para enfrentar los desafíos técnicos.

La Secretaría CITES insta al apoyo. La Secretaría considera que se cumplen los criterios de registro (Resolución Conf. 11.14). La Secretaría aconseja a las Partes apoyar el registro de Operación de cría en cautiverio de la Isla Caimán como una operación de cría en cautiverio con fines comerciales.

(Continued on page 4)

(Continued from page 3)

Política biológica de las Tortugas marinas. Algunas ONG y Gobiernos se oponen a las iniciativas que sugieren que las poblaciones de tortuga marina *no* están amenazadas o a cualquier demostración de uso sostenible. Mantener esta impresión sobre el estado de la especie les conviene. Por ejemplo:

- **Desarrollo de fondos (Fund-Raising).** Las tortugas marinas cumplen un papel importante en la obtención de fondos de algunas ONG. Por ejemplo, el WWF mantiene a la tortuga carey entre las diez especies más amenazadas, más allá de la irrevocable evidencia de que la especie es abundante en muchos países y que se está recuperando en muchos otros.
- **Control sobre las operaciones de pesca.** Algunos Gobiernos utilizan el estado ‘amenazado’ de las tortugas y su pesca incidental como herramienta legal para controlar el movimiento pesquero de otros países.

Desinformación. Las Partes en la CITES sufren y sufrirán la presión para oponerse al registro, donde se utilizan argumentos pseudocientíficos para enmascarar este ejercicio. La Partes deberían tener en cuenta que los argumentos que aducen que:

- El bienestar animal está comprometido en la operación de cría en cautiverio de la Isla Caimán han sido invalidados por la revisión internacional.
- La Isla Caimán no puede producir generación F₂ fueron invalidados por la obtención de especímenes F₂.
- La cría intensiva de tortugas podría comprometer la reproductividad han sido invalidados por la liberación de hembras maduras y anidación en el medio silvestre, y por la copulación de machos con hembras silvestres.
- Los animales liberados que poseen constituciones genéticas diferentes ignoran los esfuerzos de repoblamiento del Caribe realizados en el pasado, especialmente por la *Caribbean Conservation Corporation*, establecidos por el reconocido científico Archie Carr.

- La liberación incidental podría introducir enfermedades no deseadas carece de sustento. Además, se ignoran los precedentes de liberaciones, como el caso de los EEUU con 20.000 cocodrilos criados en cautiverio cada año, y la liberación de juveniles criados en cautiverio en la pesquería.
- Las existencias originales obtenidas por las Islas Caimán 30 años atrás son ilegales fueron invalidados por documentos históricos y consultas con demás países donde provenían estos especímenes.
- El comercio legal fomenta el comercio ilegal no tiene sentido, y esto queda demostrado con los cocodrilos donde el comercio legal redujo enormemente y reemplazó en muchos casos al comercio ilegal.
- Los animales se pueden escapar fácilmente, ignoran las características de la nueva Operación de cría en cautiverio de la Isla Caimán.

Todos estos argumentos superficiales empleados por los grupos lobbistas carecen de sustento.

No existe evidencia de que el comercio ilegal podría ser estimulado por la introducción de productos de la Cayman Turtle Farm en el comercio internacional. (Delegación de los EEUU, Actas de la Reunión de la Quinta Conferencia de las Partes, Buenos Aires, 1985)

CONCLUSION: APOYAR LA INSCRIPCION DEL CAYMAN ISLAND TURTLE FARM

La propuesta de inscripción es justificada técnicamente: la Secretaría CITES lo ha manifestado claramente. Las lecciones aprendidas por las Islas Caimán, junto con su liderazgo, debe ser reconocido, no rechazado. Después de todo, se trata de un logro conservacionista mayor.

IWMC pide enfáticamente a las Partes considerar los beneficios aportados a la conservación de la tortuga verde por parte de las Islas Caimán. Esto ha requerido 30 años de dedicación e investigación, y cumple con todos los requisitos técnicos para la inscripción en el registro.

CoP 12 CONSERVATION TRIBUNALE

Published by IWMC WORLD CONSERVATION TRUST

5 novembre 2002

Edition speciale

Enregistrement de la ferme de tortues de l'île de Grand Cayman (CoP12 Doc. 55.2) Un pas de géant pour la conservation des tortues de mer

L'élevage des tortues de mer. L'élevage en ranch et l'élevage en captivité sont reconnus depuis longtemps comme des moyens de réduire la pression sur les populations sauvages. Les Parties à la CITES l'ont admis lorsqu'elles ont adopté la résolution Conf. 9.20 - lignes directrices pour l'élevage en ranch des tortues de mer.

Une source de nourriture. Les petits Etats insulaires, les communautés indigènes et les pêcheurs qui vivent souvent en marge de la pauvreté, sont peut-être les principaux utilisateurs de tortues vertes.

Les tortues vertes ne sont pas menacées par le commerce. On trouve des tortues vertes tout autour du monde et la population mondiale totale atteint des millions d'animaux. Elles sont abondantes dans certaines parties de l'aire de répartition et très réduites dans d'autres, ce qui est largement dû à une exploitation excessive pour l'alimentation. Il n'y a aucun commerce international important.

Recherche et développement. De nombreux pays ont fait de la recherche sur la production en captivité de tortues marines, dès les années 1960. Un seul a persévéré et a réussi – les îles Cayman. Leur proposition initiale (CdP5, 1985) fut rejetée à cause de l'opposition de principe envers l'"utilisation" des tortues de mer. Ses efforts devraient être jugés sur la base de la performance accomplie.

...la délégation des Etats-Unis d'Amérique relève que la proposition ne devrait pas être rejetée sur la base de principes généraux et prie instamment les Parties de prendre en compte ses propres mérites et de ne pas la rejeter pour une question de détail ... (Procès-verbaux de la cinquième session de la Conférence des Parties, Buenos Aires, 1985)

Ramifications profondes. Les premiers efforts ont de profondes ramifications sur la conservation et la gestion des tortues marines partout dans le monde. La possibilité de maintenir une utilisation traditionnelle des tortues marines pour l'alimentation et d'autres produits, d'une façon pleinement durable.

Que recherchent les îles Cayman? La reconnaissance des résultats obtenus. Elles veulent que leur établissement d'élevage en captivité soit enregistré (CoP12 Doc. 55.2) pour qu'il puisse commercialiser des carapaces polies, un sous-produit de l'élevage. Leur demande est modeste, prudente et peut être facilement réglementée. Le produit principal de la ferme est la viande, qui est et restera consommée au niveau interne, pour maintenir une longue tradition.

L'opposition ne repose sur aucune base objective. L'IWMC considère que l'enregistrement ne peut être contestée pour des raisons techniques, morales, scientifiques, humaines ou autres, raisonnables. La *Cayman Island Turtle Farm* mérite d'être enregistrée, reconnue au niveau international et encouragée pour avoir surmonté des défis techniques.

Le Secrétariat CITES demande un appui. Le Secrétariat considère que les critères d'enregistrement (résolution Conf. 11.14) sont bien remplis. Il conseille aux Parties d'appuyer l'enregistrement de la *Cayman Islands Turtle Farm* en tant qu'établissement commercial d'élevage en captivité.

La bio-politique sur les tortues marines. Certaines ONG et certains gouvernement s'opposent à tout ce qui pourrait suggérer que les populations de tortues marines ne sont pas menacées d'extinction et à tout ce qui

(Continued on page 6)

(Continued from page 5)

démontre qu'elles peuvent être utilisées durablement. Malheureusement, maintenir l'idée d'un mauvais état de conservation sert d'autres buts politiques. Par exemple:

- **Collecte de fonds.** Les tortues de mer jouent un rôle important dans la collecte de fonds de certaines ONG. Par exemple, le WWF continue de considérer la tortue à écaille comme l'une des 10 espèces les plus menacées, en dépit de l'évidence sans équivoque du fait que l'espèce est abondante dans de nombreux pays et se rétablit rapidement dans de nombreux autres.
- **Contrôle de la pêche excessive.** Certains gouvernements utilisent le statut d'espèce "menacée d'extinction" comme outil juridique pour pouvoir contrôler les activités de pêche commerciale au cours desquelles des tortues sont accessoirement capturées.

S'opposer à la désinformation. Les Parties à la CITES font l'objet de pressions, et cela va continuer, pour qu'elles s'opposent à l'enregistrement. Des arguments pseudo-scientifiques sont utilisés pour masquer les faits. En évaluant ces arguments, les Parties devraient tenir compte de ce qui suit:

- L'argument selon lequel le bien-être des animaux est compromis au sein de la *Cayman Island Turtle Farm* a été démolé par des enquêtes internationales.
- L'argument selon lequel les îles Cayman ne pourraient pas produire des animaux de deuxième génération a été démolé par la production de tortues de cette génération.
- L'argument selon lequel les tortues "avancées" (élevées en captivité) auraient des difficultés à se reproduire a été démolé par le lâchage de femelles qui ont atteint leur maturité et ont nidifié dans la nature, et le lâchage de mâles qui se sont accouplés avec des femelles sauvages.
- L'argument selon lequel les animaux relâchés ont une constitution génétique différente revient à ignorer les efforts antérieurs accomplis pour reconstituer la population des Antilles, en particulier par la *Caribbean Conservation Corporation*, créée par le scientifique renommé, Archie Carr.

- L'argument selon lequel des lâchés accidentels pourraient introduire des maladies n'est pas soutenu par des faits. Il passe aussi sous silence le fait que les Etats-Unis ont relâché chaque année quelque 20 000 alligators du Mississippi élevés en captivité, et l'alevinage fréquent dans le domaine de la pêche.
- - L'argument selon lequel le cheptel original obtenu par les îles Cayman l'a été illicitement il y a 30 ans a été démolé par les documents et la consultation des pays où ce cheptel a été acquis.
- -L'argument selon lequel le commerce licite promouvra le commerce illicite est un non-sens économique et s'est avéré erroné avec les crocodilens – le commerce licite réduit considérablement et remplace le commerce illicite.
- L'argument selon lequel des animaux pourraient s'échapper ignore la réinstallation récente de la *Cayman Island Turtle Farm*.

Aucun de ces arguments superficiels utilisés par les groupes de pression n'est appuyé par les faits.

Rien ne prouve que le commerce illicite sera stimulé en permettant aux produits de la Cayman Turtle Farm d'entrer dans le commerce international. (Délégation américaine, US Delegation, Procès-verbaux de la cinquième session de la Conférence des Parties, Buenos Aires, 1985)

CONCLUSION – APPUYER L'ENREGISTREMENT DE LA CAYMAN ISLAND TURTLE FARM

L'enregistrement proposé se justifie pour des raisons techniques – le Secrétariat CITES l'a souligné clairement. Il convient de saluer les îles Cayman pour ce qu'elles nous ont appris et pour leur rôle de leader, et non les rejeter. C'est un grand résultat en matière de conservation de la nature.

L'IWMC demande avec force aux Parties de prendre avant tout en considération ce que les îles Cayman ont accompli dans le domaine de l'élevage en captivité de la tortue verte. Ceci a nécessité 30 ans de recherches intenses et toutes les exigences techniques requises pour l'enregistrement sont remplies.